

# காலைப்பாறை 2005

முதலாண்மை குருப் பஞ்சிய கல்லூரி  
பலைய ரெண்டல் ஒன்றியம்

M/PUTHUKKUDIYIRUPPU CENTRAL COLLEGE  
OLD STUDENT ASSOCIATION  
UNITED KINGDOM



## CULTURAL EVENING

15th of January 2005 Saturday 4.00 P.M.

51

Woolwich Town Hall

29-37 Wellington Street, Woolwich, London SE18

ஒன்றாஸ் வண்டு வாஷ்வி

# RED LION WINE

Off Licence & Groceries

Mr.T. Perathanasingam  
184 Hither Green Lane,  
SE13

Tel : 020 8297 9778

# MANONMANY THANKAMALUGAY

உங்களுக்குத் தேவையான

22 சிந்கப்பூர் நகெக்கணை

நியாய விலையில் உடனுக்குடன்  
பெற்றுக்கொள்ள பழைய நகெக்கணை விற்க

## மனானமணி தங்க மாலி கை



நியாய புதிய நகெக்கணை உங்களுக்குத் தேவையான  
நியாய நகெக்கணை 2 குப்பான், நால்கு ரஸ்வைப்புக்கணை  
பெற்றுக்கொள்ளவே.

41 Bramdean Crescent  
Lewisham, London  
SE12 0UJ  
U.K

Tel : 20 8857 8525

தொடர்புக்குத் : மஞ்சன் (சின்கம்)

## ஸ்ரீப்பக்ஞா



தமிழ் விடுகேளவீபொறுப்புத் துறை உயிர்நீங்க  
அனைவரும் ஒரும் சாந்திக்காக...



## பாடசாலைக்கிரும்

புதுக்குடியிருப்பு மகாவித்தியாலயம்  
 புதுமையோடு இலங்கி வாழ்கவே  
 சைவ வித்தியா விருத்திச் சங்கம்  
 அன்புடன் போற்றி செல்வமேற்றிடும்  
 தங்கும் அரசின் முகமையை தழைத்து  
 பொங்குமார்வத்துடன் பிள்ளைகள் பயின்றிடும்

(புதுக்குடியிருப்பு)

கலைஞர்னானம் மெய்ஞர்னானம் விஞர்னானம் கற்போம்  
 விவசாயம் கைப்பணி விளையாட்டும் கற்போம்  
 தலைமைசேர் அதிபரை குரவரை மதிப்போம்  
 தலைமையின் காலத்துக் கெளரவும் காப்போம்

(புதுக்குடியிருப்பு)

அடவிகுள் பதியதன் அணிவிளக்காமெனக்  
 களனி குழ் வயல் களம் முத்தென விளங்கும்  
 அலைகடல் மணலிலும் அனேக காலம்  
 அரிய சேவைகளை ஆழ்ந்த வேண்டும்

(புதுக்குடியிருப்பு)

## செயலாளரிடமிருந்து...

எமது மக்களின் ஒற்றுமைக்கும், ஒருமைபாட்டிற்கும், எமது ஊர் வளர்ச்சிக்கும் நாமிட்ட விதை இன்று நான்காவது ஆண்டு வளர்ச்சிப் பாதையில் அடியெடுத்து வைப்பதையிட்டு பெருமகிழ்ச்சியடைகளின்றேன். இவ் வளர்ச்சிப் பாதையில் உங்கள் பங்களிப்பிள்ளையும் உதவிகளினையும் என்றும் நாம் நினைவு கூருகின்றோம். நீங்கள் போட்ட உரம்தான் இன்று எங்களது ஒன்றியத்தையும் எமது பாடசாலையையும் முன்னிலைப் படுத்தியுள்ளதை நாம் மறந்து விடவில்லை.

என் அன்புக்கினியவர்களே!

காலம் சிறிது! நேரம் பெரிது! நமக்கென்ன என்றிருப்பதை விட்டு சிந்தியுங்கள். கால நேரங்கள் அரிதென்பதை நான் மறுக்கவில்லை. காலன் உங்கள் கழுத்தில் கயிற்றை இறுக்கும்போது நீங்கள் சிந்தித்துப் பயனில்லை. எமது சீரார்களின் கற்கை நெறியே அவர்களது வளர்ச்சிக்கும் ஊரின் வளர்ச்சிக்கும் கிடைக்கப் பெறும் அடித்தளமாகும். குண்டு துளைத்தால் என்ன? குருதி சிந்தினால் என்ன? மாற்றான் எம்மை ஓட ஓட அடித்து விரட்டினால் என்ன? நாம் கற்ற கல்வியை யாரால் விரட்ட முடியும்!

சிந்திய கண்ணரை நினைந்து இங்கு சிந்துகின்ற வேர்வையை திரட்டி எமது சிறார்களின் நீண்ட பாதையைச் செப்பிடுவோம். இயந்திர வாழ்க்கையில் இன்று எமது ஊர்ப் பெயரைச் சொல்லி சிறிது நேரம் இளைப்பாறுவோம். அன்னிய நாட்டில் வாழ்கிறோம். அன்னிய மொழியைப் பேசுகிறோம். அன்னிய கலாச்சாரத்தில் வாழ எம்மை வழி வசூத்துக் கொள்கின்றோம். இது எம் இனத்திற்கு அழிவுப் பாதையல்லவா? எமது மொழி, கலை, கலாச்சாரங்கள் மாறிவிடக்கூடாது. மறந்து விடக்கூடாது. நமக்குள்ளே இருக்கின்ற ஒற்றுமை நிலைக்கையைக்கூடாது என்பதை இக் கலைஞரை வடிவம் கட்டி நிற்கின்றது அல்லவா? நாம் மறந்தாலும் எம்மை மறக்காத உறவுகள், உருவாகும் எங்கள் என்னாங்களில் இருந்து வெளிவரும் கருக்கள் கருத்தாகி காலத்தின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும். அன்றும்; இன்றும்; என்றும் எமது ஒன்றியத்துடன் இணைந்து இருங்கள்.

த. பூஜீபால்கரன்  
செயலாளர்

**ஓய்வுபற்ற பிரதிக்கல்விப் பணிப்பாளர்  
திரு. க. சரவணபவன் அவர்கள் வழங்கும்  
வாழ்ந்துச் செய்னி**

கலை மாலைக்கு யான் வழங்கும் இரண்டாவது வாழ்ந்துச் செய்தி இது. இவ்வாண்டு வாழ்ந்துச் செய்தி வழங்குவதில் மட்டுல்லா மகிழ்வடைகின்றேன். ஜம்பது ஆண்டுகளை நிறைவாக்கும் எமது பள்ளி பொன்விழாக் காண்பதும், இவ்வாண்டு முதல் புதுக்குடியிருப்பு மத்திய கல்லூரி என்ற உயர்வான புதிய நாமத்தைப் பெறுவதும், இதனோடு ஜக்கிய இராச்சிய பழைய மாணவர்களால் அமைக்கப்பெறும் கேட்போர்க்கடம் திறந்து வைக்கப்பட இருப்பதுமே எனது மகிழ்ச்சிக்குரிய காரணங்கள். இவையாவும் ஒன்றுகூடி பள்ளியின் வரலாற்றுக்குப் பெருமையையும், சிறப்பையும், திருப்பத்தையும் ஏற்படுத்துகின்றன.

ஒரு கிராமத்தின் அல்லது தேசத்தின் வளர்ச்சி அங்குள்ள பள்ளி வழங்கும் கல்வியிலேயே தங்கியிருக்கும். வாழ்வாங்கு வாழ்வதற்கு கல்வியறிவு அவசியம். கற்க மறுப்பவன் வாழ மறுக்கின்றான் என்பார்கள். கற்றவர்களைத்தான் கண்ணுடையர் என்பர். கற்றோருக்குத்தான் சென்ற இடமெல்லாம் சிறப்புக் கிட்டும். கல்வி மனிதனைப் பண்படுத்துகின்றது. இவை யாவும் ஒரு முறையை சுர்ந்த கல்வி நிறுவனத்தினுடோகவே ஏற்படமுடியும். அந் நிறுவனம்தான் எமதூரின் நடவேயமெந்த கோவிலான், கலைக்கூடமான பள்ளிக்கூடம். இப்பள்ளிதான் எமக்கு அறிவுக் கண்ணைத் திறந்தது. அறிவுப் பசிக்குத் தீணி போட்டது. எமது கிராமத்தின் துரித வளர்ச்சிக்கு

வித்திட்டது. இற்றைவரை இப்பள்ளியில் பயின்று பயன் பெற்றவர்கள் எண்ணிலடங்கார். பாரெல்லாம் பரந்து வாழும் பழைய மாணவர்கள் பள்ளியின் பெருமையைப் பறைசாற்றி நிற்கின்றார்கள்.

என்ன ஓர் ஆளாக்கி இம்மண்ணிலே வாழவைத்த இப்பள்ளிக்கு யான் என்ன செய்தேன் என்று ஒவ்வொரு பழைய மாணவனும் மனச்சாட்சியைத் தொட்டுக் கேட்க வேண்டும். யாம் வாழ்ந்தது போல எந்தலை முறையையும் வாழவைக்க வேண்டும். அதற்காகப் பள்ளியின் வளர்ச்சிக்கு ஒன்றுபட்டுமூழ்ப்போம். புலம் பெயர்ந்து வாழும் எம் பழைய மாணவர் இதனைச் சிருமேற்கொண்டு சிந்தித்துச் செயற்படுகின்றார்கள். வசதிகளின்றி, இருந்து படிக்க இடிப்பின்றி அல்லலுற்ற எமது சிறார்கள், வாய்ப்பு வசதிகளோடு கூடிய ஒரு குழலில் கற்க முடிகிறது. இதற்குக் காரணம் சாதகமான குழலினால் அரசின் உதவிகள் சில கிடைத்தது மட்டுமல்ல, புலம் பெயர்ந்து வாழும் எமது பிள்ளைகளின் வள்ளனமையுமாகும். கட்டிடம், கழிப்பறைகள், குழந்ரவசதி, சுற்றுமதிலெல்லாம் அமைக்க வழி செய்தார்கள். ஐக்கியஇராச்சியைப் பழைய மாணவர்களின் உதவியால் திறக்கப்படவுள்ள கேட்போர் கூடம் பள்ளிக்கு மட்டுமல்ல சுற்றுச்சூழல் பிரதேசங்களுக்கே பேருதவியாக அமையைப் போகிறது. எனவே பிரான்சிய, ஐக்கிய இராச்சியைப் பழைய மாணவர்களே, நீங்கள் இப்பள்ளியில் வரலாற்றில் முக்கியமானதோர் இடத்தைப் பெறுகின்றீர்கள்.

இவையெல்லாம் போதாது. இன்னும் எம்மாலானதைச் செய்வோம். எமது பிள்ளைகளின் ஊக்கத்தை உற்சாகப்படுத்துவது மட்டுமல்ல, பள்ளியின் கல்விச் சமூகமும் ஓய்வின்றி உழைக்கவேண்டும். அவரவர் தத்தம் பணியைச் செவ்வனே நிறுவுவேற்றினால் எந் தலைமுறை நலை நியிரந்து வாழும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

வளர்க பணி வாழ்க பள்ளி!

## புதுக்குடியிருப்பு மகாவித்தியாலய பழைய மாணவர் சங்கம் ஆக்ஷிய இராச்சிய கிளை. வந்தாந்தக் கலைமாலை நிகழ்வு

15.01.2005

புதுக்குடியிருப்பு பிரதேசத்தில் இருந்து இன்னோரள்ள காரணங்களினால் புலம்பெயர்ந்து வரும்பொறுத்து வரும் புதுக்குடியிருப்பு மகா வித்தியாலயத்தின் பழைய மாணவர்கள் ஒன்று சேர்ந்து அங்கு ஒரு பலம் மிக்க சங்கமொன்றை அமைத்துள்ளனமே பாராட்டுக்குரியது. எம் தேசத்தையும் கற்ற பள்ளியையும் நினைவு கூற்று இவ்வேற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. கடந்த பல வருடங்களாக இவ்வமைப்பு எமது கல்விக்கூடம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட நாளை ஞாபகமூட்டும் வகையில் ‘கலைமாலை’ என்னும் ஒரு நிகழ்வைக் கொண்டாடி வருகிறது.

இக் கலைமாலையினுடாக எமது பாரம்பரிய கலையுணர்வுகளும் அறிவியல் சிந்தனைகளும் வெளிக்கொணரப்படுகின்றது. இவை எமது பிரதேசம் சார்ந்த மாபெரும் பணியாகும். மேலும் படித்த பள்ளிக்கு நன்றிக்கடன் செய்யும் முகமாக பாரிய நிதியைச் சேர்த்து உட்கட்டுமான விருத்திக்கும் கல்வி விருத்திக்கும் பேருதவி செய்து வருகிறார்கள். இச் செயல் எமது இதயத்தைத் தொட்டு எம்மை உற்சாகப்படுத்துகின்றது.

இப் பள்ளியின் பழைய மாணவர் என்ற வகையிலும் பள்ளியின் நீண்டகால அதிபர், கொத்தணி அதிபர் என்ற வகையிலும் பெற்றார் என்ற வகையிலும் இச் செயற்பாடுகளை எண்ணிப் பெருமைப்படுகின்றேன். நான் பள்ளியை விட்டு வெளியே பணிபுரிந்தாலும், இன்றுவரை பள்ளியின் உட்கட்டமைப்பு விருத்திக்கும் கல்வி அபிவிருத்திக்கும் இயன்றுவரை உதவி செய்து வருகின்றேன். உங்களது பரந்த நோக்கமே எமது நோக்கமும் ஆகும்.

இந்தவகையில் ஸண்டன் பழைய மாணவர் சங்க கிளை பலம் பொருந்திய அமைப்பாக செயற்பட்டு எம் பிரதேசத்திற்கு பாரிய பணிகளை ஆற்ற வேண்டும் என்றும், பல்லாண்டு காலமும் கலைமாலை நிகழ் வேண்டும் என்றும் ஆசி கூறுகின்றேன். உங்களைப் போன்று ஒரு பழைய மாணவன் ஆகிய நானும் இவ் ஆசிச் செய்தியை வழங்குவதில் மட்டற்ற மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். எனக்கு கிடைத்த இச் சந்தர்ப்பத்தை பெரும் பேராகவும் நன்றியுணர்வுடனும் ஏற்றுக் கொள்கின்றேன்.

#### அண்புடன்

பிரதிக் கல்விப் பணிப்பாளர்,  
வலயக் கல்விப் பணிமனை,  
முல்லைத்தீவு.

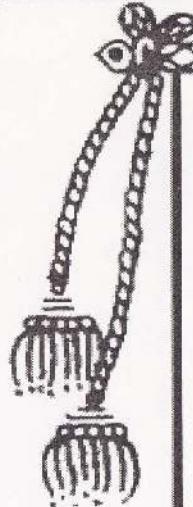
ச. நாகராணம்  
பழைய மாணவரும்  
முன்னொந்தாள் அதிபரும்.  
புதுக்குடியிருப்பு மகா வித்தியாலயம்.

## குடம் பகுக்குடிட்ட பாதங்களுக்கு எனது (எமது) ஒழிகள்!

புதுக்குடியிருப்பு மகாவித்தியாலய பழைய மாணவர் ஒன்றியப் பிரித்தானியக் கிளை ஆண்டுதோறும் மலரச் செய்யும் இம்மலருக்கு வாழ்த்தும் மனமகிழ்வே நிறைவளிக்கின்றது. வாழ்க இச்சங்கம்! வளர்க நம் புதுக்குடியிருப்பு மகாவித்தியாலயம். இவற்றைப் பறைசாற்றி நிற்கும் இம்மலர் மலர்ந்து எங்கும் மணம் கழைவேண்டும் என எம்மை ஆண்ட பிரித்தானிய நாட்டின் லண்டன் மாநகரிலிருந்து மனமுவந்து வாழ்த்துகிறேன்.

முதியோர் வாக்குப்படி “எதற்கும் மறுபக்கம் உண்டு” என்று இதனைத்தான் குறிப்பிட்டனர் போலும், எமது நாட்டில் ஏற்பட்ட போர்ச்சுக்குமல்லனால் இடம் பெயர்ந்து இவ் நாட்டில் தஞ்சம் புகுந்தாலும், அனுபவித்த அவலங்களின் மறுபக்கமாக கடின உழைப்பின் பயனாகப் பெற்ற செல்வத்தினை நமது உறவுகளிற்கு மட்டுமல்லாமல் புதுக்குடியிருப்பு மகா வித்தியாலய வளர்ச்சிக்கு வழங்கியின்னர். பிற நாட்டில் வாழ்தல் என்பது எமது நாடு பற்றிய தேடல், கழிவிரக்கம், சமூகம் பற்றிய பிரஞ்சை போன்ற ஒட்டுமொத்த சமூக ஒன்று கூடலை மென்மேலும் ஊக்குவிக்கின்றது. இதன் வடிகாலாகவோ அன்றி பிரதிபிழப்பாகவே இச்சங்கத்தின் செயற்பாட்டுத் திறன்கள் முன் எடுக்கப்படுகின்றன. இதன் வெளிப்பாட்டிற்கு எமது நாட்டில் ஏற்பட்டுள்ள சமாதானச் சூழ்நிலை பெரும் பங்களிப்பை ஆற்றுகின்றது. பழைமை என்றும் புதுமையாக.....!

**மு.நுகேஸ்**



**M/Puthukkudiyiruppu  
Maha Vidyalayam O.S.A. UK**

**COMMETTEE MEMBERS - 2003-2005**

PRESIDENT	:	M. NUGES
SECRETARY	:	MR. T. SRIPASKARAN
TREASURER	:	MR. S. THAVASEELAN
VICE PRESIDENT	:	MR. S. JEYASEELAN
ASST. SECRETARY	:	MR. S. SATHIYASEELAN

MR. S. MURUGAIAH	S. VASANTHARUBAN
MR. T. SRITHARAN	J. SANMUKARAGAVAN
B. GANANAVEL	R. SIVAKUMAR
C.S. PARAMESWARAN	K. PATKUNAN
N. SENTHURAN	AUDITOR
	MR. P. KIRUSHNARAJAH

## P.C.C. O S A CURRENT MEMBERS 15.01.2005

M.No

- 1 Mr.S.MURUGAIAH,
- 2 Mr.T.SRITHARAN,
- 3 Mr.S.SATHYASEELAN,
- 4 Mr.V.EESVARAN
- 5 Mr.T.SRIPASKARAN
- 6 Mr.P.KRISHNARASA
- 7 Mr.S.GUNASEELAN
- 8 Mr.S.JEYASEELAN
- 9 Mr.S.KEATHESWARAN
- 10 Mr.S.PARARAJASINGAM,
- 11 Mr.K.VIMALESWARAN
- 12 Mr.T.THANAPALASINGAM,
- 13 Mr.C.RATNARAJAH,
- 14 Mr.V.SIVANEASAN
- 15 Mr.S.PEETHAMPARAM,

- |    |                           |    |                    |
|----|---------------------------|----|--------------------|
| 30 | Mrs.KAMALANATHAN SUMATHY, | 47 | Mr.N.PUVANANTIRAJH |
| 31 | Mr.K.KUNESWARAN,          | 48 | Mr.B.GNANAVEL.     |
| 32 | Mr.S.THAVASEELAN,         | 49 | Mr.K.KEATHEASWARAN |
| 33 | Mr.S.VILVARAJAH,          | 50 | Mr.S.SABEASAN      |
| 34 | Mr.S.PARAMARAJAH          | 51 | Mr.T.SOTHILINGAM   |
| 35 | Mr.S.SATHEESKUMAR         | 52 | Mr.S.SATHIYASEELAN |
| 36 | MR.S.PARAMSWARAN          | 53 | Mr.T.NAGATHEEPAN   |
| 37 | Mr.K.PATKUNAN,            | 54 | Mr.T.BASKARAN      |
| 38 | Mr.V.PARAMASIVAM          | 55 | Mr.R.SIVAKUMAR     |
| 39 | Mr.R.KANTHARUBAN          | 56 | Mr.A.ASOGAN        |
| 40 | Mr.S.VASANTHARUBAN        | 58 | Mr.A.BALANDRAN     |
| 41 | Mr.N.SRISKANTHARASA       | 59 | Mr.V.KIRUBAKARAN,  |
| 42 | Mr.B.SUIRTHARAN,          | 60 | Mr.S.NAGANATHAN    |
| 43 | Mr.S.GENGATHARAN          | 61 | Mr.S.KANAGARAJAH   |
| 44 | Mr.K.THANAPALASINGAM      | 62 | Mr.K.THAVASHESAN   |
| 45 | Mr.J.SHANMUKARAKAVAN      | 63 | Mr.K.SENTHURAN,    |
| 46 | Mr.S.NAVARATNAM           | 64 | Mr.S.SIVANASWARAN  |

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 65 Mr.J.SANMUGANATHAN | 85 Mr.S.KUGATHAS              |
| 66 Mr.V.RAVICHANDRAN  | 86 Mr.V.THavaruban            |
| 67 Mr.S.SANMUGALINGAM | 87 Mr.V.RAVINDRAN             |
| 68 Mr.T.MAGEANDRAM    | 88 Mr.S.SUKUMAR               |
| 69 Mr.K.KANTHARUBAN   | 89 Mr.P.KUNASEELAN            |
| 70 Mr.N.ARASARATNAM   | 90 Mr.S.AMIRTHEASWARAN        |
| 71 Mr.S.BALACHANDRAN  | 91 Mr.P.MAHEANTHIRAJAH        |
| 72 Mr.M.VASIKUMAR     | 92 Mr.P.SWARNASINGAM          |
| 73 Mr.T.THANARAJAH    | 93 Mr.N.SIVAPATHASUNDARARAJAH |
| 75 Mr.S.KANTHARATNAM  | 94 Mr.S.PUSPARAJAH            |
| 76 Mr.V.RAVICHANDRAN  | 95 Mr.T.SATHYASEELAN          |
| 77 Mr.S.KANAGEASWARAN | 96 Mr.A.KAYANTHAN             |
| 78 Mr.S.ARULRASA      | 97 Mr.M.KEATHEASWARAN [K.V]   |
| 79 Mr.R.KARUNAKARAN   | 98 Mr.N.PUVANEANTHIRAJAH      |
| 80 Mr.S.SRIRANGARASA  | 99 Mr.C.SRISKANTHARAJAH       |
| 81 Mr.K.VIPULANANTHAN | 100 Mr.K.YOGEASWARAN          |
| 83 Mr.T.JEYABALAN     | 101 Mr.S.KIRUBA,              |
| 84 Mr.A.KEATHEASWARAN | 102 Mr.K.EASWARAN             |

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 103 Mr.S.ITHAYARASA       | 121 Mr.A.VILVARAJAH    |
| 104 Mr.S.THARMEASWARAN    | 122 Mr.N.SATKUNARASA   |
| 105 Mr.S.PARAMEASWARAN    | 123 Mr.K.GENGESWARAN   |
| 106 Mr.V.NIRMALAN         | 124 Mr.P.AHILAN        |
| 107 Mr.K.THAVAKUMAR       | 125 Mr.S.SATHANEASAN   |
| 108 Mr.E.THRMALINGAM,     | 126 Mr.P.RATNARINGAM   |
| 109 Mr.A.MAHEASWARARAJAH  | 127 Mr.N.THAVARASA,    |
| 110 MR.S.MODCHANANTHAM    | 128 Mr.V.SRIBASKARAN   |
| 111 Mr.K.PREAMKUMAR       | 129 Mr.N.ARavinthan    |
| 112 Mr.T.MAGEANDRAM       | 130 Mr.S.THIRUKUMARAN, |
| 113 Mr.B.RAJEASWARAN      | 131 Mr.S.MATHEASWARAN  |
| 114 Mr.A.KANEANTHIRARAJAH | 132 Mr.N.SELVAMANIKAM  |
| 115 MR.P.ALAKARATNAM      | 133 Mr.S.KUNALINGAM    |
| 116 Mr.S.THARMASEELAN,    | 134 Mr.M.SELVARAJA     |
| 117 Mr.T.SANTHARAJAH,     | 135 Mr.K.AMUTHASEELAN  |
| 118 MR.V.SASIRUBAN        | 136 Mr.S,NIRANJAN      |
| 119 Mr.K.JEYAVINTHAN      | 137 Mr.N.MURUGESWARAN  |
| 120 Mr.K.SIVAKUMAR        | 138 Mr.V.KUNALINGAM    |

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 139 Mr.M.SENTHURAN      | 157 MR.M.RAJEASWARAN      |
| 140 Mrs.M.VIJAMALAR,    | 158 MR.K.MOHAN            |
| 141 Mr.A.SENTHILKUMARAN | 159 MR.R.SASIKARAN        |
| 142 Mr.S.VASANTHARUBAN  | 160 MR.V.JEGATHEEASWARAN, |
| 143 Mr.R.REANUTHAS      | 161 MR.S.PIRAPAKARAN      |
| 144 MR.R.SELVANAYAGAM   | 162 MISS.V.SUGITHA        |
| 145 MR.N.INDRAN         | 163 Mr.V.SATHEASWARAN     |
| 146 MR.M.SIVALINGAM     | 164 Mr.R.LOGANATHAN       |
| 147 MR.V.KOHILAVARATHAN | 165 Mr.A.VIJA KUMAR       |
| 148 MR.S.KUNEASWARAN    | 166 Mr.P.KANTHARUPAN      |
| 149 MR.S.YOGEASWARAN    | 167 MR.N.THARMARAJH       |
| 150 Mr.M.NUGES          | 168 Mr.S.KUNASEELAN       |
| 151 MR.V.KAJEANDRAN,    | 169 Mr.K.SIVAKUMAR        |
| 152 MR.K.THARMALINGAM   | 170 Mr.R.THUSJANTHAN      |
| 153 MR.S.SAKUNASEELAN   | 171 Mr.K.UTHAYASEELAN     |
| 154 MR.S.KETHEASWARAN   | 172 Mr.N.KARUNAKARAN      |
| 155 MR.S.THAVARASA      | 173 MR.S.SUTHAN           |
| 156 MR.V.KANEASALINGAM  | 174 MR.K.JEYASHANKAR      |

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 175 DR.J.GEEVARANI        | 193 MR.K.SUYAPASKARAN |
| 176 MRS.U.SHABEASAN       | 194 MR.S.EASWARAN     |
| 177 MR.S.BALAKUMAR        | 195 MR.S.ALAKARATNAM  |
| 178 MR.S.NIRMALAVEANTHAN  | 196 MR.R.JAYASANKAR   |
| 179 MR.K.PARAMEASWARAN    | 197 MR.S.KODEASWARAN  |
| 180 MR.K.PUVANENTHIRARASA | 198 MR.Y.SATHEASAN    |
| 181 MR.S.JEYASEELAN       | 199 MR.S.SANTHALINGAM |
| 182 MRS.S.NIRUJA          | 200 MR.K.NANTHAKOPAL  |
| 183 MR.T.SRIPATHMARAJH    | 201 MR.A.KETHEESWARAN |
| 184 MR.S.SUBASKARAN       | 202 MR.N.PATHMANATHAN |
| 185 MR.T.PERATHANASINGAM  | 203 MR.S.SIVAKARAN    |
| 186 MR.S.KARUNAKARAN      | 204 MR.K.SIVALINGAM   |
| 187 MRS.S.LALITHARANI     | 205 MR.S.SATHEAS      |
| 188 MR.K.VIJAYAVINTHAN    | 206 MRS.J.SHIYAMALA   |
| 189 MR.S.MAHESWARAN       | 207 MR.G.JEYAPIRAGASH |
| 190 MR.K.KANEHAPOOBAN     | 208 MR.S.SELVARATNAM  |
| 191 MR.T.INDRAN           |                       |
| 192 MR.I.MURUGAIH         |                       |

## PCC OSA ACCOUNTS FROM 01.01.2004 TO 01.01.2005

Date	ITEM	EXPENCES	INCOME
	BALANCE		
01.01.2004	B.F.BALANCE		£45.53
06.12.2004	MEMBERS FUND		£2,005.00
16.01.2004	CULTURAL FUNCTION SAVINGS		£2,016.47
21.03.2004	KAVALY RENT		£70.00
21.03.2004	CULTURAL EVENING 2004 VIDEO SALE		£90.00
13.06.2004	PRE EXAMINATION CLASS		£200.00
05.04.2004	WALL & GATE (Rs:200,000.00)	£1,126.00	
07.09.2004	PRE EXAMINATION CLASS (Rs:43,297.00)	£236.60	
07.09.2004	WATER TANK ADDITIONAL PAYMENT (Rs:135,581.00)	£743.90	
07.09.2004	GATE BALANCE (Rs:78,544.00)	£429.50	
	TOTAL INCOME		£4,427.00
	TOTAL EXPENSES	£2,536.00	
	BALANCE		<u>£1,891.00</u>

## ஆசிரிசெய்து!

வன்னித் தமிழ் மக்களின் கலை பண்பாடுகளை வண்டன் மாநகரில் பரப்பி நிற்கும் கலை மாலை நிகழ்வும் தங்கள் பணியும் இம்மலரும் சிறுக்க பாடசாலைச் சமூகத்தின் பேரில் வாழ்த்தி ஆசிரியருவதில் பெருமையும், மகிழ்வும் அடைகின்றோம்.

நாட்டுநிலை, குடும்பநிலை காரணமாக இடம்பெயர்ந்து வாழ்ந்தாலும் உங்கள் பாடசாலையை உயர்த்துவதில் நீங்கள் காட்டும் அயராத அக்கறை எம்மைப் பிரமிக்கவைக்கின்றது. மாணவர்கள் உங்கள்மேல் அன்பு கொண்டுள்ளனர். ஆசிரியர்கள் உங்களை வாழ்த்துகின்றனர். பெற்றோர் உங்களை கருணையோடு நோக்குகின்றனர். கல்வியுலகம் உங்களை உலகுக்கு உதாரணமானவர்களாக பாராட்டுகின்றது. இவை உங்களை ஆசிரிவதிக்கும். அதனால் நீங்கள் உயர்வீர்கள். உங்கள் உயர்வில் பாடசாலையும் அதனால் இப்பிரதேசமும் உயரும் என்ற அசையாத நம்பிக்கை எமக்குண்டு. நாங்கள் உங்கள் எண்ணங்களுக்கு கைகொடுப்போம் என உறுதி கூறிக்கொள்கின்றோம். பாடசாலையில் திரும்பும் இடமெல்லாம் உங்கள் உழைப்பு பறைசாற்றியிருப்பதை எல்லோரும் உணர்வார்கள். இம்மாலைப் பொழுது இன்பமாகவும் சிறப்பாகவும் அமைய வாழ்த்துகின்றோம்.

பெ.க. சிவலிங்கம் (அதிபர்),  
மு/புதுக்குடியிருப்பு மத்திய கல்லூரி.

S Jenovias  
19 Leitham Court Road  
Streatham Hill  
SW16 2ND.

**MILAN FOOD & WINE**  
T : 020 8677 7756

## DE LILAH SUPER MARKET

Off Licence & Groceries

உங்கள் அன்றை வருஷ்க்காலத்து தேவையறை  
அதைத்தூப் பூரிட்டுக்கொண்டு பெற்றுக்  
கொள்ள வேண்டிய ஒரே ஸ்த்ராட்டம்

V. Ravichandran  
53, Brockly Rice,  
Forest Hill, SE23 1JN.  
T.P 020 8699 9560

# SPAR

News Agent & Groceries

S. Kantharathnam

1C Baraganza Street  
London SW17 3RD

Tel: 020 7735 2732

# MOBILEY'S

S. Matheswaran

176 BATTERSEA PARADE ROAD,  
BATTERSEA, SW11 4ND.  
TEL: 020 7622 1462

Opening Hours 11.00 A.m. - 2.00 A.m.

# DEPTFORD

News Agent, Food & Wine

S.Saththiyaseelan  
38 Deptford Broadway  
Deptford  
SE8 4PQ  
TP : 020 8692 2497  
020 8694 1727

# SPAR

Convenience Store

- All Kinds Of Groceries      ► Fruits & Vegetables
- International Phone Cards    ► Mobile Phone Cards
- Beer wine and spirit

*At Competitive prices For All Your Requirements visit*

T. Sritharan  
No - 135 Cottimore Lane  
Walton on Thames Surrey  
KT12 2BL

#### *Opening Hours*

8.00 am - 10.00pm 7 days a week

## FOOD & WINE AND NEWS AGENT GROCERIES

- ◆ Fruits & Vegetables
- ◆ Phone Cards
- ◆ News Papers & Magazine
- ◆ Beer wine & Spirit

B. Gnanavel  
No 42/44 CHATTETON ROAD,  
BROMLEY,  
KENT,  
BR2 9QE

TEL : 02084601937

## Favorite Chiken & Ribs

K.Sriskantharasa  
**Favorite Chiken & Ribs**  
**29 bee High Road,**  
**Lewisham, SE13 5NS**  
**Tel : 020 8297 9326**

Opening Hours 10.00 A.m. - 1.00 A.m.  
Fri & Sat 10.00 A.m. - 3.00 A.m

# West Port Wine

உங்கள் கீல்லங்களில் நடைபெறும் வைபாங்கள் முதல்  
பொருளிழாக்கள் வரை ககல மதுபாளத் தேவைகளுக்கும்  
வாசல் வரை விரியோகம் செய்யப்படும்.

W. VENKATESAM

1 West Port Street,

London E1 ORA

Tel : 020 7790 4040

Delivery Please Call : 07958792848

# RANJAN MONEY TRANSFER

## ரஞ்சன் பணமாற்று சேவை

### நூட்ட யொயாற்றுச் சீரங்கல்

கெங்கை யூட் அகவத்து நாடுகளுக்கும் பணமாற்று செய்யப்படும்.  
உங்களுக்கு, சிலினாஸ் மாவட்டங்களுக்கு ஹெந்தியாகக்  
கொடுக்கப்படும்.

ஒன்றியங்கு

ரஞ்சன்

07957 639 738

020 8694 8810

# BROOK GENERAL STORE

News Agent With Off Licence & Grocery  
Opening Hours

7.00AM - 11.00PM 7 DAYS A WEEK

P. Swarnasingam

36 Brooke Street Erith Kent  
DA8 1JG

T.P : 020 7790 4040

T.P : 013 2233 5089

# LONDIS

SUPER MARKET



303 Southern Lane  
Catford SE6

Tel : 020 8698 1386

## LUXMI FOOD & WINE

### லுமிமி தமிழ் கவஞ்சியம்

அனைத்து சிக்க மறிக்கப்பட வருகூடுகளையும்  
ஊத்திக்க வகையில் நடை இங்கேயே இல்லை

TEL: 020 8297 9326

S.Srinivasarajah

27/29 LEE HIGH ROAD,  
LEWISHAM,  
SE13 5NN

Opening Hours

9.00 Am - 11.00 pm 7 days a week

## RAJ SUPER MARKET

News Agent  
Off Licence and Grocery

K.Ratnarajah

83 Maple Road  
Pence SE 20

Opening Hours

6.30 A.m. - 10.00 p.m.  
7 Days In The Week

# MACK'S MINI MARKET

வார்கள் அதைத்துவகை முக்கியத் தொலைவுச்சாலை  
பாட்டுவண்டி உடை விடம்.....

T.Thanabalsingham

196 Kent House Road  
Beckenham, BR3 1JN

T.P : 020 8778 0559  
Fax: 020 8778 1689

# FIG'S

Convenience Store & Off Licensee

MR.V. THAYA PARAN,  
101, Spring Bank Road  
Hither Green, SE13 6SS

T.P : 020 8695 5861

# COSTCUTTER

FOOD & WINE



V.Nirmalan  
54-56 CAMPSHILL ROAD  
LEWISHAM  
LONDON SE13 6QT

# LATHA SUPER COMPLEX

## லதா தமிழ்க் கலாஞ்சியம்

30 Loampit Hill, Lewisham, SE13 7SW

பழைய Blue Moon நுழைக் கடை புதுப்பொலிவுடன் உங்களை வரவேற்கின்றது.

தெய்தி தீங்கும் கிளங்கூல், சிர்பி மக்களை ஏற்காத கணக்கள்,  
ஷாக்காகள், அகைந்தாரா டீஸ் கணக்கள், கடலாங்குப் பியாடுகள்,  
ஙங்கி கிளங்கூல் என்பதற்குத்  
தீய மக்களை விடுவதில் உயிர்கூடுதல் கணக்கள்.

தெய்தியுடன் மாத்திரமாக  
கோரிக் கிடைக்கல்.

தீய கணக்கள், தூயக்கள், தமிழ் ஆங்காச் சந்திகள், சாம்பிள்காவ  
தெய்தி மற்றும் தீய.

தெய்தியே அடிக்காடு.

தெய்தி, வெந்த, சிங்க, ஆங்கா தீங்கும்பகல், ஓ, போ, ஓய்யோ, DVD.

தெய்தி ஏற்றும் விலை, நாட்காலி உடன் மங்கி கிளங்கூல் என்பதற்கு கணக்கள்.

தொடர்புகளுக்கு : ப.குணசலன்

# KIBUS TEXTILES

கிழமீவிறும், இங்கப்புறிறும் கிடீரு நகவிக்கப்பட்ட ரேயைகள், பழையிகள், ரூபர் சூப்புகள் மற்றும் ஆசிக்குக்கான வேட்டுகள், என்மைகள், ராரங்கள் மற்றும் வீட்டு அமைக்காப் பொதுக்கள் மிகவும் விழக்கும்.

புதிய வகையில் வேலைகள், உடைகள் திருத்தி அமைத்தல் என்பன குறித்த தவணையில் செய்து கொடுக்கப்படும்.

உங்கள் அனைத்துப் புடைவைத் தேவைகளுக்கும் ஜின்றே நானும்கள்

கிளஸ் ரெக்ஸ்ரைலஸ்

Mr. & Mrs. Gnanaseelan  
128 Loampit Vale  
Lewisham  
SE13 7SN

Tel : 020 8692 9686

# GRANTHAS Off Licence

R. Renuthas  
200 Ipswich Road, Colchester  
Essex CO4 4EP

**TP : 01206 504 227**

# ASTRA FOOD & WINE GROCERIES

- ❖ Phone Cards
- ❖ News Papers & Magazine
- ❖ Beer wine & Spirit
- ❖ Lotto & Bus PASS

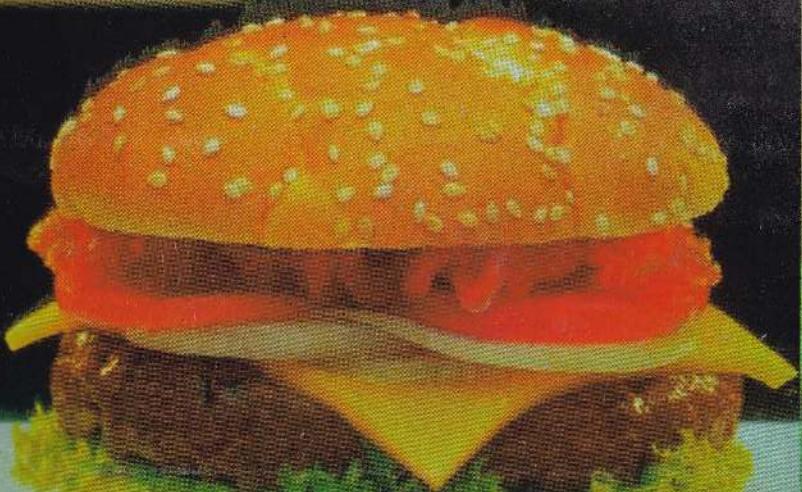
M. SATHEESWARAN,  
28 CONWAY ROAD,  
PLUMSTEAD,  
SE18 1AH.

(OPEN 7 DAYS WEEK)

TEL : 02083177750

# EURO CHICKEN & PIZZA

A new concept in fast food  
Free Delivery  
Tel : 020 8317 9909



11 Plumstead Road,  
Woolwich, London,  
SE18 7BZ.

# EURO CONT - FOOD & WINE

உங்களுக்குத் தேவையான மினிகப்பொருட்கள்,  
இலங்கையிலும் இந்தியாவிலும் இருந்து தருவிக்கப்பட்ட  
உணவுப் பொருட்கள், கடல் உணவுகள், மரக்கறி வகைகள்,  
ஸ்ரீலாங்கினியில் சிறுவர் ஆடைகள்  
15 பயனுக்கு பொருட்கள் வரங்கினால் ஒரு தமிழ்ப்படம்  
இலவசமாக வரட்டகைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

25 பவுனுக்கு மேல் பொருட்கள் வாங்குவால்  
Free Delivery

ஞாயிறு தோறும் பங்கு கிரைச்சி ஓட்டு செய்து  
பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
சொடைஸ்கோ ஏவுச்சர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

12 Plumstead Road, Woolwich, London SE18  
Open : Mon-Sat 6am to 11pm Sunday: 10am - 11pm

Tel- 020 8854 9154

# கும்பகங்கி

ஸ்ரீபாருள் அங்காடி

உடன் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட

மரக்கறி வகைகள், கடல் உணவு வகைகள்,

நாளாந்த அத்தியாவசியப் பொருட்கள்

அனைத்தும் நீங்கள் ஒரே திட்டத்திற் பயற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்

“மனிவக்கு மறு பெயர் கற்பகம்  
தருக்கீர்க்கு மறு பெயர் கற்பகம்”

தொலைபோசு உட்டடைகள்:

இடுத்தோ - வீடுதோ - VCD - DVD - இந்தியவர்களை மலவு  
ஏலையில் பெற்றுக்கொள்ள

## குழுப்பத்துறை பஞ்சபாருள் அங்காடி

குாயிற்றுக் கிழமைகளில் உடன் பங்கு இறைச்சி விற்கப்படும்.  
உங்களது நாணயமாற்றுத் தேவைகளுக்கும் நம்பிக்கையுடன்  
நாடவேண்டிய ஒரே தமிழர் ஸ்தாபனம் கற்பகம் பல்பொருள் அங்காடி

தொடர்பு : தி.பாஸ்கரன்

36 Loampit Hill, Lewisham, SE13 7SW  
Tel : 020 8694 8810